



**MAJLIS PEPERIKSAAN MALAYSIA**

**PEPERIKSAAN  
SIJIL TINGGI PERSEKOLAHAN MALAYSIA  
(STPM)**

**BAHASA CINA  
Sukatan Pelajaran dan Kertas Soalan Contoh**

**中文  
课程大纲与试卷样本**

### **FALSAFAH PENDIDIKAN KEBANGSAAN**

“Pendidikan di Malaysia adalah suatu usaha berterusan ke arah memperkembangkan lagi potensi individu secara menyeluruh dan bersepadu untuk mewujudkan insan yang seimbang dan harmonis dari segi intelek, rohani, emosi, dan jasmani berdasarkan kepercayaan dan kepatuhan kepada Tuhan. Usaha ini adalah bagi melahirkan rakyat Malaysia yang berilmu pengetahuan, berketerampilan, berakhlak mulia, bertanggungjawab, dan berkeupayaan mencapai kesejahteraan diri serta memberi sumbangan terhadap keharmonian dan kemakmuran masyarakat dan negara”.

Sukatan pelajaran Bahasa Cina (911) yang telah digunakan sejak STPM tahun 1982 telah digubal oleh University of Cambridge Local Examinations Syndicate. Pada STPM tahun 1987, Majlis Peperiksaan Malaysia hanya menggantikan teks kajian bagi Kertas 2 (Komponen Sastera) Bahasa Cina. Memandangkan terdapatnya perkembangan baru dalam peperiksaan, maka Sukatan pelajaran Bahasa Cina STPM memerlukan pengubahsuaian dan pengemaskinian supaya sejajar dengan perkembangan semasa.

Justeru itu, satu jawatankuasa telah ditubuhkan untuk menggubal semula Sukatan pelajaran Bahasa Cina STPM. Sukatan pelajaran yang baru masih lagi mengekalkan dua komponen, iaitu Bahasa Cina dan Kesusasteraan Cina. Sukatan pelajaran yang baru ini dibahagikan kepada tiga modul mengikut semester, iaitu modul 1, modul 2, dan modul 3 masing-masing untuk Semester 1, Semester 2, dan Semester 3. Dengan mengikuti Sukatan pelajaran ini diharapkan pelajar akan dapat menguasai kecekapan berbahasa, memupuk daya pengembangan berbahasa, dan meningkatkan pengetahuan pelajar tentang kesusasteraan Cina.

Bagi memenuhi hasrat di atas, Sukatan pelajaran ini telah memperincikan bidang atau tajuk yang perlu dipelajari seperti pengetahuan bahasa, kebolehan berbahasa, sejarah kesusasteraan Cina klasik dan moden serta penghayatan kesusasteraan Cina klasik dan moden. Di samping itu, teks kajian telah dipilih dengan teliti supaya mewakili genre dan zaman yang berlainan serta mengandungi nilai-nilai murni dan estetika.

Sukatan pelajaran ini akan diperkenalkan mulai tahun 2012 dan peperiksaannya pada tahun 2012. Kandungan, huraian, bentuk peperiksaan, dan soalan contoh bagi Sukatan pelajaran ini terdapat dalam buku ini.

Bagi pihak Majlis Peperiksaan Malaysia, saya merakamkan ucapan terima kasih serta setinggi-tinggi penghargaan kepada Jawatankuasa Sukatan Pelajaran Bahasa Cina STPM yang terdiri daripada pensyarah universiti, pensyarah institut pendidikan guru, guru tingkatan enam, dan wakil dari Bahagian Pembangunan Kurikulum, Kementerian Pelajaran Malaysia. Ucapan terima kasih juga kepada mereka yang turut memberikan sumbangan dalam penggubalan Sukatan pelajaran ini. Semoga sukatan pelajaran ini berjaya mencapai matlamatnya.

**OMAR BIN ABU BAKAR**  
Ketua Eksekutif  
Majlis Peperiksaan Malaysia

## Sukatan pelajaran 911 Bahasa Cina

	<i>Halaman</i>
Matlamat	1
Objektif	1
Kandungan	
Penggal Pertama	2 – 4
Penggal Kedua	5 – 10
Penggal Ketiga	11 – 13
Skim Pentaksiran	14 – 16
Rumusan Skim Pentaksiran	17 – 18
Pemerihalan Prestasi	19 – 20
Teks Terpilih	21 – 22
Senarai Rujukan	23
Kertas Soalan Contoh	
Kertas 1	24 – 28
Kertas 2	29 – 34
Kertas 3	35 – 37

*SUKATAN PELAJARAN*  
**911 BAHASA CINA**

**Matlamat**

Sukatan pelajaran ini bertujuan untuk membolehkan pelajar menguasai kecekapan berbahasa setaraf dengan peringkat intelek pelajar pada peringkat prauniversiti; memupuk daya pengembangan berbahasa untuk kepentingan pendidikan tinggi dan pekerjaan; mempertingkatkan pengetahuan pelajar tentang kesusasteraan Cina melalui pemelajaran sejarah, teori, penghayatan dan kritikan, serta genre sastera; dan menyuburkan pertumbuhan dan perkembangan rohani pelajar menerusi penghayatan karya-karya pilihan yang berfungsi sebagai cerminan kehalusan seni, budi, pemikiran, intelek, pernyataan, dan budaya Cina.

**Objektif**

Selepas menamat pembelajaran tingkatan enam, pelajar boleh

- (a) menama, menulis, menjelas, mengelas, mentafsir dan membeza sistem bunyi, tatabahasa, kosa kata, dan retorik bahasa Cina;
- (b) menjelas, menjustifikasi, membanding beza, membuat inferens, menilai bahan tulisan yang beraneka jenis, gaya dan corak tentang pelbagai perkara;
- (c) menulis esei yang bermutu di sekitar 1000 patah perkataan dengan menggunakan bahasa yang betul dan kemas serta hujah-hujah yang bernas;
- (d) mencatat isi penting sesuatu petikan, dan seterusnya membuat ulasan;
- (e) menguasai dan menghayati keindahan seni sastera dengan menyatakan dan menjelaskan tema, menyenaraikan dan menghuraikan kandungan, menilai gaya bahasa serta bentuk keperihal dan sebagainya;
- (f) mengenali, menjelas, menghurai, mengulas, membanding beza, membincang dan menilai pelbagai jenis sifat kesusasteraan Cina bagi zaman yang berlainan; dan
- (g) menganalisis dan merumus hasil kesusasteraan secara kritis dan kreatif.

**Kandungan**

Sukatan pelajaran ini terdiri daripada tiga kertas, setiap kertas mengandungi komponen bahasa dan komponen sastera. Sukatan pelajaran ini dibahagikan kepada 3 penggal, iaitu penggal pertama, penggal kedua, dan penggal ketiga.

## Penggal Pertama

Tajuk 项目	Waktu Pengajaran 节数	Hasil Pembelajaran 学习成果	Catatan 备注
<b>1. Kefahaman Teks Bahasa Cina Moden</b> 现代文理解	36	Calon seharusnya dapat: <ul style="list-style-type: none"> <li>(a) mengenal pasti dan menghurai isi kandungan;</li> <li>(b) mengenal pasti dan mengintepretasikan tema;</li> <li>(c) mengenal pasti dan menjelaskan makna istilah dan konsep tertentu dalam teks.                             <ul style="list-style-type: none"> <li>• 理解内容</li> <li>• 分析主题思想</li> <li>• 着重遣词用字的精确性和语体的妥贴性</li> </ul> </li> </ul>	
<b>2 Ulasan Petikan Bahasa Moden</b> 摘录要点与评述	36	Calon seharusnya dapat: <ul style="list-style-type: none"> <li>(a) menyenaraikan isi-isi penting dan memberi komen.                             <ul style="list-style-type: none"> <li>• 列出要点并逐一加以评述</li> </ul> </li> </ul>	
<b>3 Sejarah Kesusasteraan Cina Klasik Satu</b> 古代文学史 (一)	36	Calon seharusnya dapat: <ul style="list-style-type: none"> <li>(a) mengenal pasti dan menghurai ciri-ciri pelbagai genre klasik dan sejarah perkembangannya dari Dinasti Pra-Qin hingga Dinasti Tang.                             <ul style="list-style-type: none"> <li>• 理解先秦至唐五代文学的特点和发展过程</li> </ul> </li> </ul>	Buku teks terpilih 指定用书: 刘大杰. 2006. 《中国文学发展史》. 上海复旦大学出版社. 上册、中册 (1-136). 论述题: 从以下三组任选一组作答: (a) 先秦至秦代 (b) 两汉魏晋南北朝 (c) 唐五代

Tajuk 项目	Waktu Pengajaran 节数	Hasil Pembelajaran 学习成果	Catatan 备注
<p><b>4 Teks Pilihan Bahasa Cina Klasik Satu</b> 古文选（一）</p> <p>4.1 Prosa 散文</p> <p>4.2 Puisi 韵文</p>	36	<p>Calon seharusnya dapat:</p> <p>(a) menghurai dan menganalisis tema, gaya, dan teknik penyampaian karya sastra;</p> <p>(b) menerangkan nilai-nilai murni dan menghayati mesej yang tersirat;</p> <p>(c) menganalisis penggunaan bahasa termasuk retorik, rima, dan rentak sesuatu genre;</p> <p>(d) menganalisis keunikan tatabahasa sesuatu karya;</p> <p>(e) menghayati pelbagai teknik penyampaian, gaya, dan kreativiti karya kesusasteraan;</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 探讨主题、形式、表现手法和风格</li> <li>• 说明中心思想和价值观</li> <li>• 分析语文的运用，包括修辞、叠韵、拟声、押韵、节奏、平仄等</li> <li>• 分析句法</li> <li>• 赏析优美的表现技巧，如：拟人、明喻、暗喻、象征、夸张、反语等和创作风格，如：含蓄、显露、豪放、婉约等</li> </ul>	<p>Dari Dinasti Pra-Qin hingga Dinasti Tang 先秦至唐代</p> <p>Rujuk Perkara “Teks Terpilih” halaman 21 参考第 21 页指定用书</p>

Tajuk 项目	Waktu Pengajaran 节数	Hasil Pembelajaran 学习成果	Catatan 备注
4.3 Novel 小说  4.4 Drama 戏剧		<p>(f) menghurai dan menerangkan tema dan latar belakang sesuatu karya kesusasteraan;</p> <p>(g) menganalisis pengolahan dan urutan plot cerita;</p> <p>(h) mengkaji dan menghurai watak dan perwatakan sesuatu karya;</p> <p>(i) menghayati pelbagai gaya bahasa dan teknik penceritaan;</p> <p>(j) mengkaji nilai-nilai sosial yang tersirat;</p> <p>(k) menghurai nilai-nilai murni dan menghayati mesej yang tersirat.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● 探讨题旨、中心思想、价值观和写作背景</li> <li>● 探索结构和主要情节</li> <li>● 分析人物的角色、性格、形象和作者的叙述观点</li> <li>● 鉴赏语言风格美以及阐明各种写作技巧</li> <li>● 探讨作品的社会功能</li> <li>● 探讨作品中的价值观与社会价值观的关系</li> </ul>	



## Penggal Kedua

Tajuk 项目	Waktu Pengajaran 节数	Hasil Pembelajaran 学习成果	Catatan 备注
<p><b>1 Kajian Bahasa dan Linguistik</b> 语文知识</p> <p>1.1 Fonetik 语音</p> <p>1.2 Aksara Cina 汉字</p> <p>1.3 Tatabahasa 语法</p>	<p>18</p>	<p>Calon seharusnya dapat:</p> <p>(a) mengenal pasti dan mengguna sistem <i>Hanyu Pinyin</i> dengan tepat. 准确应用汉语拼音</p> <p>(b) mengenal pasti dan menganalisis ciri, struktur, pembentukan, dan simplifikasi aksara Cina. 认识与分析汉字</p> <p>(c) mengenal pasti dan mengaplikasikan penggunaan nahu bahasa Cina dari aspek: - perbezaan antara kata dan aksara Cina - pengelasan kata - jenis frasa - komponen dan unsur-unsur ayat - jenis ayat: ayat tunggal dan ayat kompleks 认识与运用语法</p>	<p>声母 韵母 标调法 复合韵母 鼻音母 音节 “上”声的变调 “一”和“不”的变调 “啊”的音变 轻声 儿化韵</p> <p>汉字的特质 汉字的结构 汉字的造字法 汉字的简化</p> <p>词 - 词与字的区别 - 单纯词 - 合成词 - 词义</p> <p>词的分类 - 名词 - 动词 - 形容词 - 数词 - 量词 - 代词 - 叹词 - 副词 - 拟声词 - 连词 - 介词 - 助词</p>

Tajuk 项目	Waktu Pengajaran 节数	Hasil Pembelajaran 学习成果	Catatan 备注
			短语 - 联合 - 偏正 - 主谓 - 动宾 - 谓补  句子的成分 - 主语 - 谓语 - 宾语 - 补语 - 定语 - 状语  句子的类型 - 单句 按照功能分类 - 陈述句 - 疑问句 - 祈使句 - 感叹句 按照结构分类 - 主谓句 - 非主谓句 - 特殊句 - 复句： 并列 承接 选择 递进 转折 假设 因果 条件

Tajuk 项目	Waktu Pengajaran 节数	Hasil Pembelajaran 学习成果	Catatan 备注
1.4 Retorik 修辞		(d) mengenal pasti dan mengaplikasikan penggunaan retorik. 强调修辞的认识与运用	比喻 对比 比拟 夸张 反复 引用 借代 衬托 排比 对偶 递进 顶真 设问 仿拟 婉曲 反问 回文（回环） 双关 反语
1.5 Tanda bacaan 标点符号		(e) mengenal pasti dan mengaplikasikan penggunaan tanda bacaan. 强调标点符号的认识与运用	句号 问号 叹号 逗号 冒号 分号 引号 括号 省略号 着重号 间隔号 书名号 顿号 连接号 破折号

Tajuk 项目	Waktu Pengajaran 节数	Hasil Pembelajaran 学习成果	Catatan 备注
<b>2 Alih Bahasa</b> 改写	27	Calon seharusnya dapat:  (a) mengalihbahasakan dari satu genre ke genre yang lain, contoh: dari puisi atau dialog ke prosa. <ul style="list-style-type: none"> <li>• 文体的改写 例子：从诗歌或对话改写成散文</li> </ul>	Menekankan ketetapan maksud, bahasa, gaya, dan laras Menyampaikan semula isi teks asal dalam bentuk lain  着重于遣词用字的精确性和语体的妥帖性 以另一种形式或语体来表达原文的内容
<b>3 Kefahaman Teks Bahasa Cina Klasik</b> 古文理解	27	Calon seharusnya dapat:  (a) menghurai isi kandungan; (b) mengintepretasikan tema; (c) menjelaskan makna istilah dan konsep tertentu dalam teks; (d) menterjemah ayat bahasa klasik ke ayat bahasa moden. <ul style="list-style-type: none"> <li>• 理解内容</li> <li>• 分析主题思想</li> <li>• 着重于遣词用字的精确性</li> <li>• 把古文译为白话文</li> </ul>	
<b>4 Sejarah Kesusasteraan Cina Klasik Dua</b> 古代文学史 (二)	36	Calon seharusnya dapat:  (a) mengenal pasti dan menghurai ciri-ciri pelbagai genre klasik dan sejarah perkembangannya dari Dinasti Song hingga Dinasti Qing. <ul style="list-style-type: none"> <li>• 理解宋代至清代文学的特点和发展过程</li> </ul>	Teks Terpilih 指定用书: 刘大杰. 2006. 《中国文学发展史》. 上海复旦大学出版社。中册 (137—274)、下册。 论述题：从以下三组任选一组作答： (a) 宋代 (b) 元代至明代 (c) 清代 Dari Dinasti Song hingga Dinasti Qing 宋代至清代

Tajuk 项目	Waktu Pengajaran 节数	Hasil Pembelajaran 学习成果	Catatan 备注
<p><b>5 Teks Pilihan Bahasa Cina Klasik Dua</b> 古文选 (二)</p> <p>5.1 Prosa 散文</p> <p>5.2 Puisi 韵文</p> <p>5.3 Novel 小说</p> <p>5.4 Drama 戏剧</p>	36	<p>Calon seharusnya dapat:</p> <p>(a) menghurai dan menganalisis tema, gaya, dan teknik penyampaian karya sastrera;</p> <p>(b) menerangkan nilai-nilai murni dan menghayati mesej yang tersirat;</p> <p>(c) menganalisis penggunaan bahasa termasuk retorik, rima, dan rentak sesuatu genre;</p> <p>(d) menganalisis keunikan tatabahasa sesuatu karya;</p> <p>(e) menghayati pelbagai teknik penyampaian, gaya, dan kreativiti karya kesusasteraan.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 探讨主题、形式、表现手法和风格</li> <li>• 说明中心思想和价值观</li> <li>• 分析语文的运用, 包括修辞、叠韵、拟声、押韵、节奏、平仄等</li> <li>• 分析句法</li> <li>• 赏析优美的表现技巧, 如: 拟人、明喻、暗喻、象征、夸张、反语等和创作风格, 如: 含蓄、显露、豪放、婉约等</li> </ul> <p>(f) menghurai dan menerangkan tema dan latar belakang sesuatu karya kesusasteraan;</p> <p>(g) menganalisis pengolahan dan urutan plot cerita;</p> <p>(h) mengkaji dan menghurai watak dan perwatakan sesuatu karya;</p> <p>(i) menghayati pelbagai gaya bahasa dan teknik penceritaan;</p> <p>(j) mengkaji nilai-nilai sosial yang tersirat;</p>	Rujuk Perkara “Teks Terpilih” halaman 22 参考第 22 页指定用书

Tajuk 项目	Waktu Pengajaran 节数	Hasil Pembelajaran 学习成果	Catatan 备注
		<p>(k) menghurai nilai-nilai murni dan menghayati mesej yang tersirat.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● 探讨题旨、中心思想、价值观和写作背景</li> <li>● 探索结构和主要情节</li> <li>● 分析人物的角色、性格、形象和作者的叙述观点</li> <li>● 鉴赏语言风格美以及阐明各种写作技巧</li> <li>● 探讨作品的社会功能</li> <li>● 探讨作品中的价值观与社会价值观的关系</li> </ul>	

### Penggal Ketiga

Tajuk 项目	Waktu Pengajaran 节数	Hasil Pembelajaran 学习成果	Catatan 备注
<p><b>1 Esei 作文</b></p>	72	<p>Calon seharusnya dapat:</p> <p>(a) memilih dan mengolah bahan-bahan mengarang, di samping menyampaikan isi dengan tepat dan wajar;</p> <p>(b) mengguna kosa kata yang sesuai, dan menulis ayat yang betul dari segi kepetahan bahasa;</p> <p>(c) mengguna bahasa yang sesuai dengan genre tertentu, dan mengaplikasikan retorik yang wajar untuk menghasilkan esei yang bermutu;</p> <p>(d) menyusun isi dengan rapi dan bersistematik.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 有能力选择与组织写作素材, 并准确、妥贴地表情达意</li> <li>• 使用贴切的词汇, 书写通畅流利的文句</li> <li>• 能采用适当的语言和修辞手法来显现文章的特色</li> <li>• 有条理、有次序和严谨周密地抒情说理</li> </ul>	<p>范围:</p> <p>(i) 社会</p> <p>(ii) 经济</p> <p>(iii) 政治</p> <p>(iv) 宗教</p> <p>(v) 文化</p> <p>(vi) 哲理</p> <p>(vii) 历史</p> <p>(viii) 教育</p> <p>(ix) 时事</p>
<p><b>2 Sejarah Kesusasteraan Cina Moden 现代文学史</b></p>	27	<p>Calon seharusnya dapat:</p> <p>(a) mengenal pasti dan menghurai ciri-ciri pelbagai genre moden dan sejarah perkembangannya mengikut zaman.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 理解现代文学的特点和发展过程</li> </ul>	<p>Buku Teks Terpilih 指定用书: 栾梅健、陈小明. 2001. 《中国现代文学史导学》. 北京: 北京大学出版社。</p>
<p><b>3 Teks Pilihan Bahasa Cina Moden 现代文选</b></p> <p>3.1 Prosa 散文</p> <p>3.2 Puisi 诗歌</p>	45	<p>Calon seharusnya dapat:</p> <p>(a) menghurai dan menganalisis tema, gaya, dan teknik penyampaian karya sastra;</p>	<p>Dari Pergerakan “May 4<sup>th</sup>” 始于五四运动</p>

Tajuk 项目	Waktu Pengajaran 节数	Hasil Pembelajaran 学习成果	Catatan 备注
<p>3.3 Novel 小说</p> <p>3.4 Drama 戏剧</p>		<p>(b) menerangkan nilai-nilai murni dan menghayati mesej yang tersirat;</p> <p>(c) menganalisis penggunaan bahasa termasuk retorik, rima, dan rentak sesuatu genre;</p> <p>(d) menganalisis keunikan tatabahasa sesuatu karya;</p> <p>(e) menghayati pelbagai teknik penyampaian, gaya, dan kreativiti karya kesusasteraan;</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● 探讨主题、形式、表现手法和风格</li> <li>● 说明中心思想和价值观</li> <li>● 分析语文的运用, 包括修辞、叠韵、拟声、押韵、节奏、平仄等</li> <li>● 分析句法</li> <li>● 赏析优美的表现技巧, 如: 拟人、明喻、暗喻、象征、夸张、反语等和创作风格, 如: 含蓄、显露、豪放、婉约等</li> </ul> <p>(f) menghurai dan menerangkan tema dan latar belakang sesuatu karya kesusasteraan;</p> <p>(g) menganalisis pengolahan dan urutan plot cerita;</p> <p>(h) mengkaji dan menghurai watak dan perwatakan sesuatu karya;</p> <p>(i) menghayati pelbagai gaya bahasa dan teknik penceritaan;</p> <p>(j) mengkaji nilai-nilai sosial yang tersirat;</p> <p>(k) menghurai nilai-nilai murni dan menghayati mesej yang tersirat.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● 探讨题旨、中心思想、价值观和写作背景</li> <li>● 探索结构和主要情节</li> <li>● 分析人物的角色、性格、形象和作者的叙述观点</li> </ul>	<p>Rujuk Perkara “Teks Terpilih” halaman 22 参考第 22 页指定用书</p>



<i>Tajuk</i> 项目	<i>Waktu Pengajaran</i> 节数	<i>Hasil Pembelajaran</i> 学习成果	<i>Catatan</i> 备注
		<ul style="list-style-type: none"> <li>● 鉴赏语言风格美以及阐明各种写作技巧</li> <li>● 探讨作品的社会功能</li> <li>● 探讨作品中的价值观与社会价值观的关系</li> </ul>	

## Skim Pentaksiran 评估标准

Peperiksaan bagi mata pelajaran ini terdiri daripada tiga kertas, iaitu kertas 1 (berdasarkan penggal pertama), kertas 2 (berdasarkan penggal kedua), dan kertas 3 (berdasarkan penggal ketiga). Setiap kertas mengambil masa selama 2 jam.

### Penggal Pertama

**Kertas 911/1 – (2 jam) 试卷一（二小时）**

(80 markah)

Calon dikehendaki menjawab **semua** bahagian dalam kertas ini.

#### **Bahagian A: Kefahaman Teks Bahasa Cina Moden 现代文理解**

Satu petikan prosa moden bukan teks terpilih dikemukakan. Calon dikehendaki menjawab antara 3 hingga 6 soalan dengan memberi ulasan dan penilaian mengenainya. (20 markah)

#### **Bahagian B: Ulasan Petikan Bahasa Moden 摘录要点与评述**

Bahagian ini mengandungi **satu** soalan berdasarkan petikan bahasa moden, calon dikehendaki mengulas fakta-fakta dan idea-idea dalam petikan. (20 markah)

短文节选自书籍、杂志、报章或网络。必要时，须删改。

#### **Bahagian C: Sejarah Kesusasteraan Cina Klasik Satu 古代文学史（一）**

Bahagian ini terdiri daripada **dua** soalan berdasarkan buku teks terpilih bertajuk 刘大杰.2006.《中国文学发展史》.上海:复旦大学出版社。上册、中册 (1-136) (dari zaman pra-Qin hingga Dinasti Tang). (20 markah)

- 1 Soalan struktur: jawab **lima** soalan. [5 markah]  
简答题（六至八题，选答五题）。 [5分]
- 2 Soalan esei: jawab **satu** daripada tiga soalan sahaja. [15 markah]  
论述题（三题选答一题）：叙述、分析。 [15分]

#### **Bahagian D: Teks Pilihan Bahasa Cina Klasik Satu 古文选（一）**

Bahagian ini terdiri daripada **dua** soalan berdasarkan teks terpilih berbentuk prosa klasik, puisi klasik, dan novel klasik dari zaman pra-Qin hingga Dinasti Tang. (20 markah)

- 1 Soalan struktur: jawab **semua** soalan. [5 markah]  
简答题（二至六题，全答）。 [5分]
- 2 Soalan esei: jawab **satu** daripada tiga soalan sahaja [15 markah]  
论述题（三题选答一题）：叙述、分析。 [15分]

## Penggal Kedua

**Kertas 911/2 (2 jam) 试卷二 (二小时)**

(80 markah)

Calon dikehendaki menjawab **semua** bahagian dalam kertas ini.

### **Bahagian A: Kajian Bahasa dan Linguistik 语文知识**

Bahagian ini terdiri daripada **sepuluh** soalan yang berkaitan dengan fonetik, tulisan Cina, tatabahasa, retorik dan tanda bacaan dalam sistem bahasa Cina. (10 markah)

### **Bahagian B: Alih Bahasa 改写**

Satu petikan pendek yang berbentuk prosa, puisi, dialog dan lain-lain dikemukakan untuk dialih ke dalam genre yang ditetapkan. (15 markah)

### **Bahagian C: Kefahaman Teks Bahasa Cina Klasik 古文理解**

Satu petikan prosa klasik bukan teks terpilih dikemukakan.

Calon dikehendaki menjawab **tiga** soalan dengan memberi ulasan, penterjemahan dan penilaian mengenainya. (15 markah)

### **Bahagian D: Sejarah Kesusasteraan Cina Klasik Dua 古代文学史 (二)**

Bahagian ini terdiri daripada **dua** soalan berdasarkan buku teks terpilih bertajuk

刘大杰.2006.《中国文学发展史》.上海:复旦大学出版社。

中册 (137-274)、下册 (dari dinasti Song hingga Dinasti Qing). (20 markah)

1. Soalan struktur: jawab **lima** soalan. [5 markah]  
简答题 (六至八题, 选答五题) [5分]
2. Soalan esei: jawab **satu** daripada tiga soalan sahaja. [15 markah]  
论述题 (三题选答一题): 叙述、分析。[15分]

### **Bahagian E: Teks Pilihan Bahasa Cina Klasik Dua 古文选 (二)**

Bahagian ini terdiri daripada **dua** soalan berdasarkan teks terpilih berbentuk prosa klasik, puisi klasik, novel klasik, dan drama klasik dari Dinasti Song hingga Dinasti Qing. (20 markah)

1. Soalan struktur: jawab **semua** soalan. [5 markah]  
简答题 (二至六题, 全答) [5分]
2. Soalan esei: jawab **satu** daripada tiga soalan sahaja. [15 markah]  
论述题 (三题选答一题): 叙述、分析。[15分]

## Penggal Ketiga

### Kertas 911/3 (2 jam) 试卷三 (二小时)

Calon dikehendaki menjawab **semua** bahagian dalam kertas ini.

(80 markah)

#### Bahagian A: Esei 作文

**Empat** tajuk akan dikemukakan. Tajuk-tajuk merangkumi bidang-bidang kemasyarakatan, ekonomi, politik, agama, budaya, falsafah, sejarah, pendidikan, isu semasa, dan sebagainya. Calon dikehendaki menulis sebuah esei panjangnya 1000 askara. (40 markah)

#### Bahagian B: Sejarah Kesusasteraan Cina Moden 现代文学史

Bahagian ini terdiri daripada **dua** soalan berdasarkan buku teks terpilih bertajuk 栾梅健、陈小明.2001.《中国现代文学史导学》北京：北京大学出版社. (15 markah)

1. Soalan struktur: jawab **semua** soalan. [5 markah]  
简答题（六至八题，选答五题）[5分]
2. Soalan esei: jawab **satu** daripada tiga soalan sahaja. [10 markah]  
论述题（三题选答一题）：叙述、分析。[10分]

#### Bahagian C: Teks Pilihan Bahasa Cina Moden 现代文选

Bahagian ini terdiri daripada **dua** soalan berdasarkan teks terpilih dari Malaysia dan negara lain-lain dalam bahasa moden. (25 markah)

1. Soalan struktur: jawab **semua** soalan. [10 markah]  
简答题（二至六题，全答）[10分]
2. Soalan esei: jawab **satu** daripada tiga soalan sahaja. [15 markah]  
论述题（三题选答一题）：叙述、分析。[15分]

## Rumusan Skim Pentaksiran

Rumusan tentang kod dan nama kertas soalan, tema/tajuk, jenis ujian (bilangan soalan yang dikemukakan), markah (wajaran), masa ujian, dan pentadbiran adalah seperti yang dinyatakan pada jadual di bawah ini.

<i>Penggal Pengajian</i>	<i>Kod dan Nama Kertas</i>	<i>Jenis Ujian</i>	<i>Markah (Wajaran)</i>	<i>Masa</i>	<i>Pentadbiran</i>
<b>Penggal Pertama</b>	911/1 Bahasa Cina 1	<b>Ujian Bertulis</b>  <b>Bahagian A:</b> Soalan esei 3 hingga 6 soalan diberikan Jawab semua soalan  <b>Bahagian B:</b> Soalan esei 1 soalan diberikan Soalan wajib dijawab  <b>Bahagian C:</b> Soalan berstruktur dan esei 2 soalan diberikan Jawab semua soalan  <b>Bahagian D:</b> Soalan berstruktur dan esei 2 soalan diberikan Jawab semua soalan	<b>80 (33.33%)</b>  20  20  20  20	2 jam	Pentaksiran berpusat
<b>Penggal Kedua</b>	911/2 Bahasa Cina 2	<b>Ujian Bertulis</b>  <b>Bahagian A:</b> Soalan berstruktur 10 soalan diberikan Jawab semua soalan  <b>Bahagian B:</b> Soalan esei 1 soalan diberikan Soalan wajib dijawab  <b>Bahagian C:</b> Soalan esei diberikan 3 soalan diberikan Jawab semua soalan  <b>Bahagian D:</b> Soalan berstruktur dan esei 2 soalan diberikan Jawab semua soalan  <b>Bahagian E:</b> Soalan berstruktur 2 soalan diberikan Jawab semua soalan	<b>80 (33.33%)</b>  10  15  15  20  20	2 jam	Pentaksiran berpusat

<i>Penggal Pengajian</i>	<i>Kod dan Nama Kertas</i>	<i>Jenis Ujian</i>	<i>Markah (Wajaran)</i>	<i>Masa</i>	<i>Pentadbiran</i>
<b>Penggal Ketiga</b>	911/3 Bahasa Cina 3	<b>Ujian Bertulis</b>  <b>Bahagian A:</b> Soalan esei 4 soalan diberikan Jawab 1soalan daripada 4 soalan  <b>Bahagian B:</b> Soalan berstruktur dan esei 2 soalan diberikan Jawab semua soalan  <b>Bahagian C:</b> Soalan berstruktur dan esei 2 soalan diberikan Jawab semua soalan	<b>80 (33.33%)</b>  40   15   25	2 jam	Penilaian berpusat

## **Pemerihalan Prestasi**

### **Gred A**

- Calon mempunyai kompetensi bahasa yang tinggi.
- Calon menguasai penggunaan dan pengolahan bahasa dengan sempurna.
- Calon menjawab dengan menggunakan gaya bahasa yang meyakinkan.
- Calon menghayati dan mengaplikasi pengetahuan kesusasteraan Cina dengan baik.
- Calon membanding isi dan pemikiran aliran sastera Cina secara kritik.
- Calon mentafsir pengetahuan kesusasteraan Cina secara komprehensif.

### **Gred C**

- Calon mempunyai kompetensi bahasa yang sederhana.
- Calon menguasai penggunaan dan pengolahan bahasa tahap sederhana.
- Calon menjawab dengan menggunakan gaya bahasa tahap sederhana.
- Calon memperoleh dan mengguna pengetahuan kesusasteraan Cina dengan sesuai.
- Calon membanding isi dan pemikiran aliran sastera Cina pada tahap yang memuaskan.
- Calon mentafsir pengetahuan kesusasteraan Cina pada tahap yang memuaskan.

## **Pemerihalan Prestasi bagi Esei (911/3)**

### **Isi kandungan**

#### **Gred A**

Calon berupaya memberi hujah yang bernas, terperinci, gambaran yang jelas, tepat, dan relevan.

#### **Gred C**

Calon memberi hujah yang menepati tajuk tetapi isi kandungan kurang.

### **Bahasa**

#### **Gred A**

Calon menulis dengan pengolahan bahasa yang bermutu tinggi, struktur ayat yang pelbagai, penggunaan retorik yang relevan, kaya dengan perbendaharaan kata yang tepat dan bersesuaian.

#### **Gred C**

Calon menulis dengan pengolahan bahasa dan struktur ayat agak memuaskan, kejituan penggunaan bahasa pada tahap yang memuaskan, tetapi kurang mengguna perbendaharaan kata yang bersesuaian.

### **Struktur**

#### **Gred A**

Calon berupaya menulis dengan rangkaian penyampaian yang sangat jelas, dan menyusun idea sempurna dan sistematik.

#### **Gred C**

Calon menulis dengan rangkaian penyampaian yang agak jelas, tetapi penyusunan idea kurang sempurna atau tidak begitu sesuai.



### **Teks Terpilih 指定用书**

**Kertas 911/1 (2 jam) 试卷一 (二小时)**

#### **Bahagian A: Kefahaman Teks Bahasa Cina Moden 现代文理解**

NOTA: Tiada teks terpilih untuk bahagian ini.

注：没有指定用书。

#### **Bahagian B: Ulasan Petikan Bahasa Moden 摘录要点与评述**

NOTA: Tiada teks terpilih untuk bahagian ini..

注：没有指定用书。

#### **Bahagian C: Sejarah Kesusasteraan Cina Klasik Satu 古代文学史 (一)**

刘大杰.2006.《中国文学发展史》.上海:复旦大学出版社。上册、中册 (1-136)  
(dari zaman pra-Qin hingga dinasti Tang).

#### **Bahagian D: Teks Pilihan Bahasa Cina Klasik Satu 古文选 (一)**

1. 庄子《秋水》(节)
2. 司马迁《游侠列传》
3. 柳宗元《捕蛇者说》
4. 乐府《悲歌》
5. 陶渊明《饮酒》其五 (结庐在人境)
6. 白居易《暮江吟》
7. 岑参《逢入京使》
8. 李商隐《嫦娥》
9. 李白《子夜吴歌》
10. 杜甫《野望》(西山白雪三城戍)
11. 王维《观猎》
12. 元稹《莺莺传》

**Kertas 911/2 (2 jam) 试卷二 (二小时)**

#### **Bahagian A: Kajian Bahasa dan Linguistik 语文知识**

NOTA: Tiada teks terpilih untuk bahagian ini.

注：没有指定用书。

#### **Bahagian B: Alih Bahasa 改写**

NOTA: Tiada teks terpilih untuk bahagian ini.

注：没有指定用书。

#### **Bahagian C: Kefahaman Teks Bahasa Cina Klasik 古文理解**

NOTA: Tiada teks terpilih untuk bahagian ini.

#### **Bahagian D: Sejarah Kesusasteraan Cina Klasik Dua 古代文学史 (二)**

刘大杰.2006.《中国文学发展史》.上海:复旦大学出版社。中册 (137-274)、下册  
(dari Dinasti Song hingga Dinasti Qing).

### **Bahagian E: Teks Pilihan Bahasa Cina Klasik Dua 古文选 (二)**

1. 苏东坡《前赤壁赋》
2. 方孝孺《豫让论》
3. 王安石《孤桐》
4. 杨万里《春晴怀故园海棠》(其二)
5. 欧阳修《踏莎行》(候馆梅残)
6. 柳永《八声甘州》
7. 张可久《折桂令·九日》
8. 马致远《[双调]夜行船·秋思》
9. 张养浩《山坡羊·潼关怀古》
10. 纪昀《阅微草堂笔记》之《老翁捕虎》
11. 关汉卿《包待制智斩鲁斋郎》第二折

**Kertas 911/3 (2 jam) 试卷三 (二小时)**

### **Bahagian A: Esei 作文**

NOTA: Tiada teks terpilih untuk bahagian ini.  
注: 没有指定用书。

### **Bahagian B: Sejarah Kesusasteraan Cina Moden 现代文学史**

(dari Gerakan 4 Mei 1919 hingga 1949)

栾梅健、陈小明.《中国现代文学史导学》.2001.北京:北京大学出版社。

### **Bahagian C: Teks Pilihan Bahasa Cina Moden 现代文选**

1. 姚拓《墙头上的小红花》
2. 任雨农《名马宝剑》
3. 郑良树《爱山的民族》
4. 张爱玲《弟弟》
5. 商晚筠《定水无痕》
6. 温任平《舞者》
7. 艾青《礁石》
8. 洛夫《烟之外》
9. 潘雨桐《分裂》
10. 白先勇《永远的尹雪艳》
11. 夏衍《上海屋檐下》(第3幕)

## Senarai Rujukan

Senarai rujukan di bawah ini merupakan panduan sahaja.

1. 黄伯荣、廖序东编. 1997. 现代汉语. 北京: 高等教育出版社.
2. 姜贻. 2005. 知道点中国文学. 北京: 世界图书出版公司.
3. 黎娜、马立荣. 2005. 中华文学五千年. 北京: 光明日报出版社.
4. 程光炜、吴晓东、孔庆东等编. 2000. 中国现代文学史. 北京: 中国人民大学出版社.
5. 江少川. 2007. 台港澳暨海外华文文学教程. 武汉: 华中师范大学出版社.
6. 刘征、马达、戴山青编. 1994. 中国寓言大观. 北京: 北京出版社.
7. 徐中玉主编. 1996. 古文鉴赏大辞典. 浙江: 浙江教育出版社.
8. 吴楚材、吴调侯. 2005. 古文观止. 延吉: 延边人民出版社.
9. 俞长江、侯健主编. 1989. 中国历代诗歌名篇鉴赏辞典. 北京: 农村读物出版社.
10. 贾植芳主编. 2003. 现代散文鉴赏辞典. 上海: 上海辞书出版社.
11. 辛笛主编. 1997. 20世纪中国新诗辞典. 上海: 汉语大辞典出版社.
12. 周佩红. 1999. 美文精读与写作. 上海: 古籍出版社.

通识读物:

1. 报章
2. 国内外时事杂志或刊物
3. 相关网页, 如语文学习网页、公共机构网页等
4. 政府或非政府组织(如消费人协会)发布的大众或社会信息

***KERTAS SOALAN CONTOH***  
**试卷样本**

**911/1**

**STPM**

**BAHASA CINA**

**KERTAS 1**

**(Dua jam)**

**MAJLIS PEPERIKSAAN MALAYSIA**

**(MALAYSIAN EXAMINATIONS COUNCIL)**

**SIJIL TINGGI PERSEKOLAHAN MALAYSIA**

**(MALAYSIA HIGHER SCHOOL CERTIFICATE)**

**中文**

**试卷一**

**(二小时)**

**考生须知：**

**未获允许前，考生不可打开本试卷。**

全部答案须以中文作答。

本试卷共分四组。考生须在各组中作答的题数如下：

甲组：全部作答，

乙组：全部作答，

丙组：全部作答，

丁组：全部作答。

每组总分或各题分数在方括号里注明。

---

**Kertas soalan ini terdiri daripada halaman bercetak dan halaman kosong.**

**© Majlis Peperiksaan Malaysia**

甲组：现代文理解  
[20 分]

阅读以下篇章，回答 1 至 4 题。

① 看了《唐山大地震》，脑海里勾勒出1976年7月28日中国唐山何等严重的天崩地裂，无情天灾卷走24万条人命，唐山人一夜变天，即使本身不属于那个年代那个地方，也能感受当下的揪心悲痛。

② 残酷天灾何止这一宗，回顾过去，尤其近几年，世界各地自然灾害接踵而来，以不中断方式袭击地球，导致到处上演妻离子散、家破人亡、天各一方之情节，波及者犹如利刃穿心万般悲戚，却无语问苍天。

③ 2010年以来，海地、琉球、智利、台湾高雄等地先后发生强震，中国甘肃省舟曲县及土耳其也因豪雨引发洪水导致土崩，许多贫民遭埋废墟，失去了说话的机会。

④ 在大马这安全国土的我们看着悲剧不断上演，可能大家人溺己溺、也许有者漠不关心；纵使看待天灾浩劫的心情各异，但值得庆幸的是，我们的家园没有被天灾笼罩，无需担心天崩地裂、火山爆发、暴雪或飓风来袭，大马地理位置占据优势，所以我们从来不必担心天会塌下来。

⑤ 不愁天灾，也是一种幸福，大马各族子民出生以来就已被幸福笼罩，大家理应快乐感恩，彼此守望相助向前看，遗憾的是，有些人身在福中不知福，总是喜欢无中生有、唯恐天下不乱、搞乱社会秩序。

⑥ 幸福及国家安宁不是必然的，《唐山大地震》戏中女主角一句话：“没了，才知道什么叫没了。”，我们万万不要等到没了，才知道没了是什么。

⑦ 祝马来西亚独立53周年生日快乐。期许我国有个美好未来。

（《幸福，不是必然的》摘录自本地某华文报章）

- 1 天灾为何可怕？ [3]
- 2 文中提到大马人对天灾的看法有哪两种心态？你有何看法？ [6]
- 3 第⑤段中，为何作者认为“有些人身在福中不知福”？ [6]
- 4 这篇文章的题目含义丰富，引人深思。作者为什么要以“幸福，不是必然的”为题呢？谈谈你的见解。 [5]

乙组：摘录要点与评述

[20 分]

5 试阅读下文，然后摘录几个要点，并逐一加以评述。

读书，顾名思义，就是同书本打交道。也许有人会问，这也需要方法吗？当然需要。假如一个同学天天读书，投入的精力很多，读什么记什么。这是不是最好的阅读之道呢？这样读书，也是一种读书法，古人叫做“记诵之学”，他这样用功地读书，绝对比不读书、不记诵要好。但这种读书，不能成为一种学问，不算是上乘的读书。因为他得来的学问是死的。读书多是好事，但还要用种种科学知识来帮助理解书本的内容。如果要使书本上的知识“活”起来，这就要想，要思考。

在读书的过程中，要给思考留下余地。你在求知时，学进来的东西，如果没有同你原有的知识碰头，就只能摆在那里，不发生“化学作用”，无法变成你自己的养料。人的胃能够处理各种食物，自动地把它们划分为营养和废料，再根据人体的需要，分别输送给不同的器官。读书者需要动脑思考，吸收书本上的知识，为增长学问所用，这也和胃功能的原理是一样的。读书而能消化，书本知识就能与原有的知识融合在一起，产生化学变化，然后把需要补进来的知识变成自己的学问，把不需要的东西排除掉，当做垃圾处理。

改革开放以来，国外的思想、学说涌进了国门，一时令人应接不暇。青年人对新事物敏感，这当然是好现象。但也有些青年学生对外来的理论没有经过认真的思考和消化，就盲目地追逐，结果让自己的头脑成了外国理论的跑马场。里面即使有好东西也不能好好地加以利用，更不要说分辨良莠了。这种情况，应当引起警惕。古人说，“学而不思则罔，思而不学则殆”。这些青年人，对自己不熟悉的东西，几近“不思”、“不学”，那不可避免地要陷入“罔”和“殆”的危机。我看是不能这样继续下去的。大家要有清醒的意识，要在读书上多用脑。读外国书如此，读中国书也如此。因此，在读书中，思考，才能剔除糟粕；思考，才能吸收营养。

总而言之，在读书中，思考特别重要。

（节录自钟敬文《读书与思考》，略经删改）

丙组：古代文学史（一）

[20 分]

本组共有两题：简答题（选答五题），论述题（选答一题）。  
（不须抄题，惟须列出每题号数）

6 简答题（选答五题）

[5]

- (a) 《诗经》现留下约\_\_\_\_\_首诗。
- (b) 《楚辞》是中国\_\_\_\_\_楚国的诗歌代表。
  - (i) 东方
  - (ii) 南方
  - (iii) 西方
  - (iv) 北方
- (c) 《史记》的作者是\_\_\_\_\_。
- (d) 试写出“建安七子”中的两位：\_\_\_\_\_和\_\_\_\_\_。
- (e) 《世说新语》的作者是\_\_\_\_\_。
- (f) 李白雅称“诗仙”，杜甫雅称“\_\_\_\_\_”，白居易雅称“\_\_\_\_\_”。

7 论述题（选答一题）

[15]

- (a) 试说明先秦散文兴盛的原因。
- (b) 陶渊明的诗歌有何艺术特点？
- (c) 试概述唐代边塞诗派的文学特色。

丁组：古文选（一）

[20 分]

本组共有两题：简答题（必须全答），论述题（选答一题）。  
（不须抄题，惟须列出每题号数）

8 简答题（全答）

[5]

- (a) 汉乐府《悲歌》是一首\_\_\_\_\_的诗。
- (b) 岑参《逢入京使》中，“东望”指的是\_\_\_\_\_的位置。
- (i) 家园  
(ii) 京城  
(iii) 山川  
(iv) 边塞
- (c) 试完成以下这首诗：  
一道残阳铺水中，半江瑟瑟半江红；可怜九月初三夜，\_\_\_\_\_。  
（白居易《暮江红》）
- (d) 杜甫诗《野望》，由野望想到\_\_\_\_\_。
- (e) 李商隐诗《嫦娥》借嫦娥奔月的故事抒写\_\_\_\_\_。

9 论述题（选答一题）

[15]

- (a) 庄子和惠子二人对事物有不同的态度和看法，试举两个例子说明。
- (b) 根据司马迁，郭解的为人如何？
- (c) 试评析李白《子夜吴歌》一诗。



***KERTAS SOALAN CONTOH***  
**试卷样本**

**911/2**

**STPM**

**BAHASA CINA**

**KERTAS 2**

**(Dua jam)**

**MAJLIS PEPERIKSAAN MALAYSIA**  
**(MALAYSIAN EXAMINATIONS COUNCIL)**

**SIJIL TINGGI PERSEKOLAHAN MALAYSIA**  
**(MALAYSIA HIGHER SCHOOL CERTIFICATE)**

**中文**

**试卷二**

**(二小时)**

**考生须知：**

**未获允许前，考生不可打开本试卷。**

全部答案须以中文作答。

本试卷共分五组。考生须在各组中作答的题数如下：

甲组：全部作答，

乙组：全部作答，

丙组：全部作答，

丁组：全部作答，

戊组：全部作答。

每组总分或各题分数在方括号里注明。

---

**Kertas soalan ini terdiri daripada    halaman bercetak.**

© Majlis Peperiksaan Malaysia

甲组：语文知识

[10 分]

全部须作答。

第 1–3 题，从四个选项中选择一个 正确的答案。 [3]

1 以下哪两个字**不**含复韵母？

- (a) 企图
- (b) 钢铁
- (c) 矿藏
- (d) 北京

2 “空虚和失落”、“汉族的文字历史悠久”、“读了三遍”的结构依序是以下哪一项？

- (a) 联合、偏正、动宾
- (b) 主谓、偏正、动宾
- (c) 联合、主谓、谓补
- (d) 偏正、主谓、谓补

3 根据许慎“六书”说，以下哪列汉字全为会意法？

- (a) 波、休
- (b) 信、暮
- (c) 看、林
- (d) 旦、中

第 4–5 题，写出以下复句的结构类型。 [2]

4 衣服只要整齐干净，越朴素穿着越称心。

5 狂风吹不倒它，洪水淹不没它，严寒冻不死它，干旱旱不坏它。

阅读以下短文，回答 6–7 题。

[2]

身在福中不知福，也是一种人生错位。富家公子埋怨生活无聊，缺乏挑战性。穷家子弟三餐不继，或半工半读或身兼数职。穷家子弟的生活的确很有挑战性，但每天都睡眠不足，苦不堪言。富家公子向往穷人的拼搏奋斗；贫穷子弟羡慕的是富人的从容任意。错位迷思，比比皆是。

6 “身在福中不知福，也是一种人生错位。”的主语是什么？

7 “富家公子向往穷人的拼搏奋斗”句中有一个虚词，试写出来。

第 8–10 题，写出所使用的修辞手法。

[3]

8 谈到白话文学，他的程度就不如我了。他提鲁迅，我就背一段鲁迅。

9 人一到西非，气氛就有点不同，因为以往所到各国都是非洲的黄金地带，此后 要开始尝试非人生活了。

10 他觉得自己的夏天已经过去，生命的晚霞也暗了下来。

911/2

乙组：改写  
[15分]

11 试将下列这首诗改写成散文。

站在坚实的土地上  
我的信心从未动摇  
看那密层层层的橡林  
看那迎风起伏的稻浪  
看那金山沟发出的声响  
一切都孕育着理想

明媚的阳光吻遍了土地  
我的脚踏着希望  
那些翠绿的树木  
那些沉甸甸的果实  
那些栖身的屋宇  
都是这片土地的赐予

血和汗不会白流  
历史掀开崭新的一页  
祖先们把爱埋在土里  
今天我们在这块土地生存  
千万年后仍然世代相传下去  
土地啊，妳是我生命的泉源

（丘梅《土地颂》）

丙组：古文理解  
[15 分]

细读下列文字，然后回答第 12-14 题。

管仲有病，桓公往问之，曰：“仲父之病矣。渍甚，国人弗讳，寡人将谁属国？”管仲对曰：“昔者臣尽力竭智，犹未足以知之也。今病在于朝夕之中，臣奚能言？”桓公曰：“此大事也，愿仲父之教寡人也。”管仲敬诺，曰：“公谁欲相？”公曰：“鲍叔牙可乎？”管仲对曰：“不可。夷吾善鲍叔牙。鲍叔牙之为人也，清廉洁直；视不己若者，不比于人；一闻人之过，终身不忘。其于物也。则隰朋其可乎？隰朋之为人也，上志而下求，丑不若黄帝，而哀不己若者。其于国也，有不闻也；其于物也，有不知也；其于人也，有不见也。勿已乎，则隰朋可也。”

夫相，大官也。处大官者，不欲小察，不欲小智，故曰：大匠不斫，大庖不豆，大勇不斗，大兵不寇。

（《吕氏春秋·管仲论相》）

注释：

- (i) 属：托付
- (ii) 诺：应允
- (iii) 勿已：不得已

12 试解释下列句子中“之”字的意思：

- (a) 桓公往问之
- (b) 仲父之病矣
- (c) 愿仲父之教寡人也

13 为什么管仲认为隰朋可以考虑为其接班人？

14 试将下列文句译为白话：

- (a) 昔者臣尽力竭智，犹未足以知之也。
- (b) 今病在于朝夕之中，臣奚能言？
- (c) 视不己若者，不比于人；一闻人之过，终身不忘。

丁组：古代文学史（二）

[20分]

本组共有两题：简答题（选答五题），论述题（选答一题）。  
（不须抄题，惟须列出每题号数）

15 简答题（选答五题）

[5]

(a) 以下哪一位**不是**宋朝格律派代表词人？

- (i) 李清照
- (ii) 周邦彦
- (iii) 姜夔
- (iv) 柳永

(b) 宋词之所以普及民间，并流行于下层社会，乃因它与\_\_\_\_\_实用功能有密切关系。

(c) 试写出一位宋代江西诗派的代表人物。

(d) 在元戏剧中，每一个\_\_\_\_\_称为一折，相当于现代戏剧中的\_\_\_\_\_。

(e) 《西游记》的作者发挥了积极\_\_\_\_\_主义的创作精神。

(f) 《红楼梦》后四十回据称是由\_\_\_\_\_续写的。

16 论述题（选答一题）

[15]

(a) 苏东坡的作品“个性分明”，试评述之。

(b) 关汉卿称得上是中国的莎士比亚，试说明其原因。

(c) 《儒林外史》在思想上有何特出之处？

戊组：古文选（二）  
[20 分]

本组共有两题：简答题（必须全答），论述题（选答一题）。  
（不须抄题，惟须列出每题号数）

17 简答题（全答） [5]

(a) 柳永《八声甘州》写的是\_\_\_\_\_之情。

(b) 试完成以下词句：

百岁光阴一梦蝶，\_\_\_\_\_。今日春来，明朝花谢。急罚盏夜阑灯灭。

（马致远《夜行船·秋思》）

(c) 平芜尽处是春山，行人更在春山外”中的“春山”比喻\_\_\_\_\_，其作用是\_\_\_\_\_。

(d) 张可久《折桂令·九日》中的“九日”指的是\_\_\_\_\_。

18 论述题（选答一题） [15]

(a) 试论述苏东坡写《前赤壁赋》的动机。

(b) 在元散曲发展史上，一般都以《山坡羊·潼关怀古》为张养浩豪放风格的代表作品。试说明之。

(c) 试分析杨万里《春晴怀故园海棠》（其二）之艺术特色。

***KERTAS SOALAN CONTOH***  
试卷样本

**911/3**

**STPM**

**BAHASA CINA**

**KERTAS 3**

(Dua jam)

**MAJLIS PEPERIKSAAN MALAYSIA**  
(MALAYSIAN EXAMINATIONS COUNCIL)

**SIJIL TINGGI PERSEKOLAHAN MALAYSIA**  
(MALAYSIA HIGHER SCHOOL CERTIFICATE)

中文

试卷三

(二小时)

考生须知：

未获允许前，考生不可打开本试卷。

全部答案须以中文作答。

本试卷共分三组。考生须在各组中作答的题数如下：

甲组：选答一题，

乙组：全部作答，

丙组：全部作答。

每组总分或各题分数在方括号里注明。

---

**Kertas soalan ini terdiri daripada halaman bercetak.**

© Majlis Peperiksaan Malaysia

**STPM 911/3**

甲组：作文

[40 分]

以下四题，任选一题，用白话文，作文一篇，字数以 1000 字左右为准。

- 1 一件令我由衷感激的事。
- 2 物价高涨对我国民生的影响。
- 3 论“再穷不能穷教育，再苦不能苦孩子”。
- 4 “善念，是万善之门，从这里你可以走向美好的人生境界；恶念，是万恶之源，从这里你可以掉入罪恶的深渊。”  
试以“善念”与“恶念”为中心，写一篇文章。

乙组：现代文学史

[15 分]

本组共有两题：简答题（选答五题），论述题（选答一题）。

（不须抄题，惟须列出每题号数）

- 5 简答题（选答五题） [5]
  - (a) 鲁迅战斗创作的第一个高峰期是\_\_\_\_\_时期。
  - (b) 冰心的《超人》、《\_\_\_\_\_》和《\_\_\_\_\_》合称为爱的三部曲。
  - (c) 系列哪项是新文学史上第一个专门性的散文刊物？
    - (i) 《新青年》
    - (ii) 《新潮》
    - (iii) 《语丝》
    - (iv) 《少年中国》
  - (d) 矛盾的《子夜》原名“\_\_\_\_\_”，它的结构特点是\_\_\_\_\_。
  - (e) 选出下列属于吴光祖创作的剧作：
    - (i) 《夜上海》
    - (ii) 《心防》
    - (iii) 《群猴》
    - (iv) 《风雪夜归人》
  - (f) 赵树理抗战时期创作的第一部长篇小说是\_\_\_\_\_。
- 6 论述题（选答一题） [10]
  - (a) 试说明郭沫若抗战时期历史剧的基本思想。
  - (b) 朱自清散文在表现手法上有何特色？
  - (c) 穆旦的诗最大的特点是什么？



丙组：现代文选

[25 分]

本组共有两题：简答题（必须全答），论述题（选答一题）。  
（不须抄题，惟须列出每题号数）

7 简答题（全答） [10]

(a) 《名马宝剑》里，季子具备了\_\_\_\_\_的精神与胸怀。

(b) “左边的鞋才下午  
右边的鞋已黄昏了”

上述诗句表达了怎样的心情？\_\_\_\_\_

(c) 在《礁石》里，对于人生，对于社会，对于历史，应该采取怎样的态度？诗人以  
“\_\_\_\_\_，\_\_\_\_\_”八个字来概括。

(d) 《舞者》的作者是\_\_\_\_\_。

8 论述题（选答一题） [15]

(a) 试探析“冬夜的酷寒在酝酿童话世界”（《分裂》）所要表达的意义。

(b) 根据张爱玲，她弟弟性格转变的原因何在？

(c) 试分析《墙头上的小红花》的艺术特色。